

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA

Tres meses . . . 4 pesetas
 Seis meses . . . 7.50
 Nueve meses . . . 12
 Doce meses . . . 14

EXTRANJERO

Tres meses . . . 11.75 pesetas.
 Seis meses . . . 20

PAGO ADELANTADO

SUSCRICION PARA PAMPLONA

Un mes . . . 1.25 pesetas
 Tres meses . . . 3.50
 Seis meses . . . 6.75
 Doce meses . . . 12.50

ULTRAMAR

Seis meses . . . 15 pesetas
 Doce meses . . . 25

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital NO SE DEVUEVEN LOS ORIGINALES Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos, y calle de San Gregorio, 25

Indica que continúa el abono Teléfono núm. 7

Pamplona 27 de Julio de 1897.

LA HACIENDA MUNICIPAL

En la sesión celebrada por el Ayuntamiento de Pamplona el jueves último propuso el concejal D. Juan Seminario, que se constituyese una Comisión especial, compuesta de cinco individuos, para estudiar detenidamente ciertos proyectos relacionados con la hacienda municipal, formando una Memoria que ha de presentarse al Ayuntamiento.

La Corporación acordó designar a la Comisión de Hacienda para este estudio, facultándola para agregar a la misma los individuos de las demás Comisiones, cuyo concurso creyese necesario.

La proposición del señor Seminario y el acuerdo del Municipio los estimamos como muy prácticos, pues, la parte económica de la gestión municipal debe constituir labor preferente y necesaria, no solo para el buen orden administrativo del común, sino hasta para el crédito del Ayuntamiento.

Se hace indispensable, por todo extremo, calcular con la posible exactitud los recursos probables del erario municipal para ajustar debidamente los gastos en relación con los ingresos. Es muy fácil hacer un presupuesto sobre el papel; pero la dificultad estriba en que los resultados, dentro claro está de la imprevisión humana, respondan a los cálculos.

Por causas que no es necesario exponer, toda vez, que son conocidas por el pueblo de Pamplona, y sin que en ello haya intervenido la deficiencia de la gestión de los Ayuntamientos anteriores sino las circunstancias, es lo cierto que la deuda del Tesoro municipal se va gravando cada día por efecto del desequilibrio resultante entre los ingresos y las muchas atenciones que es indispensable satisfacer anualmente.

No hay otro dilema que ó disminuir los gastos, reduciéndolos a vida más modesta, ó aumentar los recursos de ingresos para poder vivir a la moderna. A esto último puede llegarse por dos caminos que conducen a un mismo fin; pero cuya dirección a partir del objeto y lugar en que coinciden, se separan con radical divergencia: el crecimiento de los arbitrios y gabelas ó el desarrollo de las fuentes de riqueza en esta hoy casi muerta población. El primer camino no lo aconsejaremos jamás, porque hay mucho aún que trabajar y estudiar en cuanto al fomento de aquellos medios que al proponer mayor movimiento a Pamplona produzcan por medios indirectos al Ayuntamiento muchos de los recursos de que se encuentra necesitado su erario.

UN VECINO.

Tudelanos ilustres

Ha sido con la ciudad de Tudela de gran número de hombres célebres por sus virtudes, valor y saber.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA: 121

MANOLITA

—¿Te ha ofrecido Herst Royal? ¿Te ha ofrecido veinte mil libras esterlinas?

—Sí; qué noble proceder, ¿no es verdad? No es eso una prueba de la alta estima en que me tiene? Yo hubiera sido dueña absoluta del palacio y él hubiera dado una indemnización a María, y bien lo jet en su mirar, la hubiese despedido.

—¿Y tú... tú... has rehusado?

—¿Leticia, cómo puedes hacerme esa pregunta? Además, si rehusarlo me daba la pequeña satisfacción de decirle todo lo que pensaba de él y de su proposición. No oree que vuelva a ofrecerme nada. ¿Lo sientes, Leticia? ¿Vaya una cara que pone! ¿Habías creído, hija mía, que te iba a traer alguna buena noticia en vez de esta triste historia?

—No—dijo Leticia en voz baja y con un gesto de impaciencia;—no pensaba en mí, Manolita; la semana pasada renunciaste por nosotros al amor; hoy renuncias a la fortuna... por nosotros también. ¿No te arrepentirás jamás? ¿Nos perdonarás después el haber destruido tu existencia y tu porvenir? Piénsalo bien antes de que sea tarde.

En el primer concepto tenemos a Fray Geraldino, de Tudela, de quien tratan el martirologio franciscano de Arturo, Gonzaga, Ubadingo y otros historiadores y que murió en 1433 en opinión de santidad; así como a los siguientes fundadores de instituciones benéficas: Fray Miguel de Eza, que legó todos sus bienes para establecer un hospital, don Pedro Ortiz, creador del Hospital de niños huérfanos, don Ignacio de Mur y su esposa, que en 1771 fundaron un hospicio, llamado hoy real Casa de Misericordia, y don Manuel Castel Ruiz, hombre de gran erudición y talento y fundador del Colegio de su nombre.

Tudelanos famosos en las armas fueron: Juan de Berrozpe, capitán del emperador Carlos V, notable no menos por su arrojo que por su energía en reprimir el desenfreno de la soldadesca en el saqueo de Roma por las tropas imperiales; don Carlos, don Fadrique y don Dionisio de Eza, de cuyas gloriosas hazañas en Italia y los Países Bajos dan noticia las historias; don Juan de Mur, virey y capitán general de las Islas Canarias, donde falleció en 1723, y don Manuel de Sada y Antillón, virey y capitán general de Navarra desde 1759 a 1765.

También ha engrandecido Tudela a preladados ilustres como Fray Pedro de Vasaio, arzobispo de Tiro; Fray Agustín de Arallano, que lo fué de Brindis; Fray Bernardo Carifona, de Caller ó Cagliari en Cerdeña; Fray Diego Felipe de Urbitarte, de Ragusa; don Diego de Castillo y Artiga, de Santa Fé de Bogotá; y Fray José Vicente Díaz, nombrado por sus distinguidos méritos obispo de Durango (Nueva España) en 1770.

En la esfera de las ciencias y las letras debemos hacer mención de don Pedro Fernández, recopilador de los Fueros navarros; los cronistas e historiadores don Juan Francisco de Tornamira, don Pedro de Agramont, don José Canechillos y don José Yanguas y Miranda, autor del *Diccionario de antigüedades, del de Fueros y leyes de Navarra* y de otras notables obras; los teólogos don Bernardo Ruiz de Conejares y don Pedro Aingo de Espeleta; el ilustrado escritor jesuita Padre Raimundo Aguirre; el poeta don Jerónimo de Arbolancha; el astrónomo don Francisco Vicente de Tornamira; don Miguel Martín de Leache, que compuso dos buenos libros sobre botánica y farmacia, y don Francisco de la Torre y Ocon, que escribió varias gramáticas, un diccionario francés español y un tratado de agricultura.

Por último, y por más que no fuesen cristianos, no debemos omitir los tres siguientes tudelanos del siglo XII viajó por Europa, Asia y África y escribió un curioso libro sobre esos países; Chafam Bar Samuel, también judío, filósofo y poeta, y Sem Tob ben Ischac Sephorot, igualmente israelita, talmudista, filósofo y médico.

CARLOS M. DE URAGO.

REVISTA

Y digo.

La calle de Chinchilla era el lugar de las barracas, del ruido, de los discursos con acompañamiento de campana.

Cada año que pasa va disminuyendo el número de las exhibiciones; se conoce que, como la raza de ciertas perros, la familia de los fenómenos ha venido á menos.

Ni una gigante, ni una niña con tres narices, ni un novillo con cinco patas, en fin, nada en este ramo se ha expuesto para ser tocado y comentado por el ilustrado público que acude á las exhibiciones.

La primera barraca de la derecha estaba elegantemente decorada, como que era nada menos que la de *Dafne* y *Apolo*.

Al exterior, como si dijéramos, en la terraza de aquel edificio de tablas y percal, se veían tres señoritas al parecer diosas de la isla de Delos ó de otra inmediata, vestidas con trajes mitológicos cosidos á máquina por el mismo Júpiter.

En el interior se desvanecían las diosas y los dioses y se transformaban como por arte encantamiento, dejando con la boca abierta á los espectadores.

—Leticia—respondió Manolita poniendo una mano en los labios de su hermana;—no digas jamás cosas semejantes, ó te... asesino.

CAPITULO XXXII

Era el 2 de Marzo. Habían transcurrido cuatro meses, ó poco menos, porque todavía faltaban algunos días. Era una tarde fría y húmeda, muy húmeda y muy fría para la estación, cuando llegó el tren á Vitoria-Station y dejó en el andén á un joven. Este joven era alto, erguido y esbulto; llevaba una de esas levitas confortables que por entonces estaban muy en moda. Su semblante era dulce y aristocrático; tenía los ojos azules y muy claros; su bonito bigote, bastante largo, caía tristemente, mustio por la humedad y la influencia general del tiempo.

Con una expresión de descontento que sentaba bastante mal á su fisonomía naturalmente risueña y alegre, se habría pasado á través de la muchedumbre, y llegó á la calle, donde se encontró con una lluvia menudita, tan menudita que apenas merecía el nombre de lluvia; pero lluvia ó no, lo que fuese caía de una manera desagradable.

Había niebla, no tan densa como habría podido serlo... pero lo suficiente para que todo estuviese terriblemente sombrío.

El joven tropezó con otro joven elegante, vestido así lo mismo que él, y tuvo que contener una exclamación poco cortés que se le venía á la boca al reconocer al que estaba enfrente de él.

—¿Fenning! ¿Eres tú?—dijo.—Esta pizara niebla

Era una exhibición científica, digna de ser visitada.

La segunda barraca era la de las figuras de cera.

A la puerta había una máquina de vapor dándole á gran velocidad á un inmenso orgánillo *trompetero* que hacía vibrar los cristales de las casaca vecinas, y volvía locos al público y á los *cuadrumanos* que se hallaban en el tugurio inmediato.

Al compás de aquellas penetrantes notas hilaba una vieja de cera, y una respetable señora, al parecer, rubia y sin género de duda de carne y hueso, vestida elegantemente y que por su actitud y por su stavio, más parecía dispuesta á dar que á recibir dinero, cobraba á los soldados sin graduarlos los dos perros chicos que costaba la entrada.

Una tarde al oscurecer me ocurrió visitar la colección.

Di 15 céntimos á la señora del gran sombrero, levanté la cortina y penetré en el interior.

Océ! qué estaba solo; me disponía á abandonar el local cuando allí, en el fondo, á orillas del Nilo, contemplando á Moisés en la costa, casi envueltos en la sombra, vi dos dragones... de Navarra. Aquellos dos soldados con sus sabios volvierón la calma á mi perturbado espíritu y avancé con decisión.

No lo puedo remediar. Las figuras de cera me impresionan de un modo extraño.

No soy capaz de pasearme sin compañía por esos gabinetes si están oscuros ó mal alumbrados.

El silencio que reina donde tanta gente veo; la actitud de los asesinos, la sangre que corre á sus pies; aquellos párpados inmóviles y aquellas miradas sin expresión, me asustan; aquellos miembros rígidos, aquellas actitudes imposibles, aquellas armas mortíferas sujetas con alambres á manos que no quieren apretar, que protestan de su inocencia y hasta del parecido con las de los autores de los horrendos crímenes, me dan frío.

Además, todos aquellos vivos impasibles, son para mí cadáveres con colorote que están fuera de su ataud.

Las figuras de cera en la barraca número 2 eran casi lo mismo que todas las que yo he visitado.

Voy á ver si me explico.

En el primer nicho se veía á Máximo Gomez, Margall á Canovs del Castillo. Estaba Máximo hecho un muchacho con su bigotito negro, y al decir del amo de la cera, dando ordenes á un negro, (los negros todos se parecen) para que fuera á Pinar del Río. El negro era Maceo.

Nicho número 2.—La acción pasa en Filipinas. Se ve atado á un árbol un fraile: dos indios, con cara de bondad, vestidos con traje nuevo y armados de palos con ferro de papel de estaño. No impresionan la escena.

Nicho número 3.—Pallás está en su cuarto sentado cerca de una mesa; tiene en cada mano una pera, digo, una bomba Orsini, y por su actitud lo mismo puede pensar en arrojárselas á Martínez Campos que en comerlas.

Allí no hay más verdad que un baul mundo y una maleta de mano que no son de cera.

Pellás gasta bigote y mosca negra.

Nicho número 4.—Maceo por el suelo y el hijo de Máximo Gomez sentado y disparándose un revólver con la surda. Siempre se aprende algo.

Al fondo pintado un efecto de luna y... la mar. Supongo que es la escena de Punta Brava, pero no vi á Cirujeda.

Nicho número 5.—Varias figuras de pié y por el suelo. Es el héroe de Cascorro. Un telon con llamas, es el bohío.

Nicho número 6.—El huerto de Getsemani.

Parece mentira que existan pintores que no hayan visto olivos.

Ni aquello es huerto ni aquellos son árboles, ni allí salen las aceitunas.

Luego está el anarquista Salvador en capilla; el general Santocildes muriéndose en la cama; una mujer que va á cometer un horrendo crimen y empuña unaacha como si llevara una vela y un hombre tan asustado que tiene los brazos

no me había dejado conocerle ¿Como te va? Hace un siglo que no nos vemos.

—¿Toma! ¿Eres tú, Lutrell?—replicó el otro, deteniéndose de pronto y cambiando su aire de disgusto en una mezcla de asombro y satisfacción.—¿Eres tú en carne y hueso!... Déja que te mire.

Y se llevó á Lutrell junto á un mechero de gas que se hacía la ilusión de estar alumbrando, y se iba poniendo cada vez más oscuro, á medida que luchaba con la verdad.

—¿Pensar que viene de Irlanda nada menos, que ha pasado allí cuatro meses largos—replicó el señor Fenning,—y que todavía está vivo! Es increíble... vamos, deja que te observe... No, nada; como si tal cosa... Es preciso verlo para creerlo. Me alegro muchísimo de verte, chico. ¿Qué vas á hacer esta noche?

—Quisiese saberlo. Estoy absolutamente desorientado; si fueras caritativo, me llevarías contigo á cualquier parte.

—Tengo que hacer—replicó Fenning poco menos que llorando.—¡Si tendré mala suerte! ¡Por vida del diablo! Por eso había no sé qué cosa secreta que me decía que rehusara la invitación del viejo Wiggins... ¿Qué haría yo por tí?

—Al menos indicarme dónde me meto á matar el tiempo esta noche.

—La Alhambra ofrece bastante entretenimiento, é...
 —Estoy destrozado moral y físicamente—interrumpió Lutrell con un poco de impotencia;—búscame algo más tranquilo que eso, algún sitio donde hagan música por ejemplo.

Las manos igual que si fuera á bailar un tango; y por último en otro nicho dejó á Moisés abandonado en el río.

Una observación. En aquel local todos los personajes gastaban el pelo negro, menos la señora de la puerta que resultaba rubia.

Salvo ciertos errores y el parecido de los personajes y otros detalles, la exhibición no era mala. Me gustó mucho más que los huecos feitos que me han servido en otros gabinetes de figuras de cera.

La tercera y última barraca de la derecha, era el *Circo cuadrumano*.

Bonito programa el que repartían al público. ¡Qué lástima que no se cumpliera!

Allí no había más cuadrumanos que un mico deteriorado, todos los demás eran cuadrúpedos y el *domador uni manu* (la otra la tenía vendada).

Los perros eran tres, y no cuatro; las cabras una; los caballos uno; los burros no existían, es decir, los burros de cuatro patas, de los otros era difícil contarlos.

Y quello del baile de sociedad y del Puente del Niágara y otras cosas que decía el anuncio no salieron el día que visité la barraca.

Lo que el programa no decía, y esto sí que era verdad, es que las *cuadras* estaban instaladas debajo de los tableros que servían de asiento al público.

Vaya un programa, una caseta y un olor!

Pasemos á la izquierda.

Solo dos barracas.—En la primera el ¡Pam! ¡Pam! ¡Pam!

El gran negocio de todas las ferias: Monigotes mal hechos colocados de pié y pelotas de trapo para tirarlos.

El que inventó la diversión fué un sabio que resolvió el problema de comer sin trabajar.

No hay soldado que por cinco céntimos no pruebe la puntería; ni granujín reñidor que no trate de ejercitarse dando en la cabeza del muñeco con la pelota, para dar al día siguiente con la piedra en el primer farol que se encuentre á tiro.

La segunda era un cosmorama con regalo por 15 céntimos; sin regalo 10.

Perdoné el regalo.

El local era de lo peorito; tablas mal uoidas, percalina hecha girones, público numeroso; una cuadrilla de muchachos demasiado alegres que no se daban tréscas á los cristales, que pretendían aplicar la vista á los cristales, que juraban y muchas voces descompuestas.

¿Qué cómo era el cosmorama?

Vistas pálidas y borrosas.

Encima de los cristales, escrito con lapis, se leía lo que representaban.

Vaya un ejemplo: *Desembarco de Asucar*

Y allí, en el centro, ocultado el barco y el azúcar, una vela que se oscurecía y que aumentaba por los vidrios parecía un hachón para alumbrar la venta de Sarasate.

Otro rótulo: *Gana deria de Beragua*.

No me dió la gana de verla.

Al salir yo, cuando el vocerío era más grande, en el momento más crítico, entraba un señor muy respetable con dos niñas, se paró un momento indeciso, pero pasó adelante.

No sé si las dijo, pero me pareció oír estas palabras:

«¡Que un hombre de mi linaje, desolonda á tan ruin mansion!»

También hubo fotografía humorística á dos reales el retrato. Fonógrafos al aire libre á cinco céntimos la batalla con tiros y cañonazos.

Y finalmente, el Cinematógrafo Lumier. La mejor exhibición de las fiestas.

Y no entro en detalles porque todo ello resulta ya flambre.

José.

—¡Oh! ¡Música! ¡Vaya una cosa anodinal! Creí que la temporada que has pasado en Iclania te haría de un carácter feroz para el resto de tus días... me avergüenzo de mi ignorancia. Si lo que necesitan es música de primer orden, ve á oír á la Wynter.

Por fortuna para tí, canta esta noche, y no hay nada que se le parezca como vos y como figura. Todo Londres está entusiasmado hace tiempo: ve á oírle, pero ten cuidado de dejarte antes el corazón en la fonda. ¿Estas en el hotel Grovesnor, ó en el Longham? ¿En Longham? Bueno: ¡iré á verte mañana! Con que adiós, chico.

Y despues de comer y de vestirse, Lutrell fué á donde le habían dicho que fuese.

Como no tenía malito el afán, ni sentía interés alguno por conocer el talento que tanto le ponderara su amigo, no advirtió que iba muy tarde hasta el momento de entrar en la sala del concierto.

Alguien acababa de cantar sin duda, porque los entusiastas aplausos que provocara la última pieza no habían cesado todavía.

Lutrell, que tenía el aspecto de un hombre que no sabe bien á qué santo estaba allí, avanzó hasta una butaca que estaba desocupada, y se sentó. Tenía al lado á un señor viejo, de amable aspecto, cuyo moreno cutis y brillantes ojos negros decían claramente que no era inglés.

—Muy tarde llegas... muy tarde.—dijo aquel extranjero de purísimo acento italiano, haciendo

De nuestros corresponsales

Las fiestas en Puente.

25 de Julio de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.
Muy señor mío y amigo: Ayer dieron principio las fiestas de esta villa con las acostumbradas y solemnes vísperas celebradas en la parroquia de Santiago.

Por la noche se quemó una colección de fuegos artificiales, resultando de gran efecto y muy caprichosos.
Hubo música y se bailó de lo lindo hasta media noche.
De cohetes y voladores se hizo un derroche, porque las sociedades «Círculo Puenteño», «Círculo Obrero» y «Círculo Carlista» así como el Ayuntamiento hicieron todos ostentación de su entusiasmo y como vulgarmente se dice, echaron la casa por la ventana.

Hoy dedicó este vecindario todo el tiempo y atención a solemnes funciones de iglesia. A las cuatro de la tarde se verificó la apertura de la Tómbola que a beneficio de la Cruz Roja se había anunciado.
Se han hecho para ello numerosos regalos y dado el entusiasmo con que ha sido acogida tan hermosa idea es creencia general de que los resultados que se obtengan superarán a lo que se había calculado. (Ojalá sea así y que tan caritativa institución vea ingresar en su caja una buena suma producto de la caridad puenteña.)
Mañana tendremos corrida y de lo que ocurra pondrá a Vd. al corriente suyo afectísimo—El corresponsal.

De Cortés.

24 Julio de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.
Muy señor mío: Entre nueve y diez horas de la mañana de ayer se declaró un voraz incendio en el término de la Yaso y un campo, propiedad, del ingeniero y rico hacendado de esta villa don Patricio Bellido.

El fuego tomó muy pronto alarmantes proporciones, recorriendo en breves momentos una zona de unos 400 metros de longitud por cien de anchura, quemándose 35 fascas de trigo del señor Bellido, y sieta de cebada del propietario don José Gaviria.

Apenas se tuvo noticia del suceso, el pueblo entero acudió presuroso al lugar de la quema; y merced a las acertadas disposiciones de las autoridades y a los esfuerzos de todos, consiguió después de hora y media de lucha con las llamas, dominar el incendio, aislándolo en los campos de los citados señores; evitando así días de luto a algunas familias que aún tienen la mies sin cosechar en los campos inmediatos.

Merecen especial mención el bizarro comandante del puesto de la guardia civil, señor Blasco y al no menos bizarro guardia Burgos, los cuales, despreciando el peligro, trabajaron con entusiasmo hasta la completa extinción del fuego.
Afortunadamente, no hay que lamentar desgracias personales.
Créase que el incendio ha sido casual.
De V. afecto, S. S.—El corresponsal.

Acuerdos de la Diputación

(Sesión del día 24.)

—Se aprobaron las cuentas de los años de 1890 al 95 presentadas por los Ayuntamientos de Mendaza y Eraso y por el Concejo de Orcoyen, correspondientes a los dos primeros años de los reglamentos de Propios y contribuciones y al de Propios de los 3.º previniéndoles que en lo sucesivo al formularse se ajusten a las disposiciones vigentes.

—Accediendo a la solicitud de doña Jacinta Benavente, residente en esta Capital, esposa del reservista de Miranda de Arga Victoriano Sesma se acordó que se abone a la recurrente por la depositaria municipal de esta Ciudad la pensión de 50 céntimos de peseta diarios que le tiene otorgada la Diputación, a contar desde el día 1.º del corriente mes.

—Se aprobaron las cuotas que el Ayuntamiento de Anelo impone al ganado de la localidad por el disfrute de las yerbas comunales, autorizándole para que exija dichas cuotas de los vecinos del mismo.

—En cuanto a la Diputación compete se autorizó al Ayuntamiento de Echarrri aranaz para que en público subasta ó permuta pueda enagenar un trozo de terreno sobrante de la vía pública sito en el caso de la población; pero sin perjuicio de tercero y a condición de edificar en el término de un año.

En la Audiencia.

Mañana se verá la causa que por el delito de hurto se sigue contra Pedro José Latasa a quien defenderá el letrado señor Erroa y representará el procurador señor Abadía.

La causa procede del juzgado de Tafalla: declararán cinco testigos.
El fiscal pide para el procesado dos meses y un día de arresto.

Se ha dictado sentencia condenatoria en la causa que por el delito de hurto se sigue contra Apolinar Catalán Sesma a quien se imponen dos meses y un día de arresto mayor.

También se ha dictado sentencia condenatoria en la causa que por el delito de hurto se sigue contra Andrés Garayo Gohi a la que se imponen dos años, cuatro meses y un día de prisión correccional.

Asimismo se ha dictado sentencia condenatoria en la causa que por el delito de lesiones se sigue contra José Leon Arregui y Alzpurá a quien se imponen un mes y un día de arresto mayor.

Se ha dictado sentencia condenatoria en la causa que por el delito de lesiones se sigue contra Félix Maximino Ita a quien se imponen dos meses y un día de arresto mayor.

GACETILLAS

Hoy a las once de la mañana se verificaron en la iglesia de Santo Domingo los funerales por el eterno descanso del alma del teniente auditor de guerra de segunda clase don Enrique Roldán y Trápaga que como oportunamente dijimos, falleció el día 5 del actual en Madrid.

R. I. P.

Como nosotros no tratamos de cubrirnos con ropaje que no es nuestro, publicamos como remitidos los escritos que son de fuera de la casa; pero, claro está, que los insertamos después de haberlos leído y que aceptamos todas las responsabilidades.
Y buena prueba de ello es que EL ECO ha sido

procesado tres veces por escritos que no eran de Redacción llegando a verse dos causas en la Audiencia y una en el Tribunal Supremo.

Respecto a la manera de ser de EL ECO, no insistiremos, porque en 28 años de existencia que lleva este periódico, han tenido ocasión de conocerlo y lo conocen perfectamente sus muchos abonados y lectores.

Hace unos días que en el convento de religiosos y agustinos de Aldaz profesaron los novicias Sor Idefonsa de Nuestra Señora del Camino, hija del maestro de Aldaz, y Sor Dominica del Carmen.
Predicó el Padre Casada, capuchino.

Ha salido para Deva nuestro amigo el comandante y oficial Mayor de la Comisión mixta de reclutamiento don Ernesto Velasco.

Nuestra paisana la señorita doña Florencia Istariz, maestra de Osoas es hija del que fué nuestro amigo D. Juan Cruz, ha sido graduada en las últimas oposiciones, verificadas en Valladolid, con una de las escuelas de Irún; pero, dicha señorita ha renunciado la nueva escuela, por ser de la misma categoría que la de Osoas.

Como anunciamos oportunamente, el domingo se celebró en la plaza de toros la corrida de dos novillos.
Quisiéramos tener motivo para prodigar elogios a la cuadrilla, pero no podemos hacerlo. Aquello fué el mayor desastre.

Los lidiadores solamente tenían de toreros el traje.
Del Macarenito nada decimos; estuvo desafortunadamente.

Cualquier aficionado lo hubiera hecho mejor. El diestro sufrió tantas cogidas cuantas fueron las veces que se propuso dar muerte a los toreros.

De los pórrazos y revoluciones que el diestro sufrió quedó completamente derrotado.
Macarenito no pudo dar muerte al segundo novillo; cuando el animal se sentía fatigado se echaba, y una de las veces que se echó dióle muerte el puntillero.

En resumen; la novillada fué un desastre.
Se halla en Pamplona don Aurelio Matilla, corresponsal de la España Artística, periódico semanal ilustrado.

Le damos las gracias por sus ofrecimientos.

No puedo complacer a la persona que me pide la revista de los toros que se corrieron en la tarde del domingo, porque circunstancias especiales me impidieron asistir a la plaza, bien a mi pesar.—José.

El domingo se celebró, según habíamos anunciado, el banquete en el Círculo Carlista.

La concurrencia fué bastante grande; y a los postres el Presidente señor Mata y Onca pronunció un pequeño discurso, dando cuenta al propio tiempo a los allí reunidos de que el diputado a Cortes por Pamplona don Cesáreo Saux y Escartín llegará a esta capital hoy en el tren del mediodía dirigiéndose desde la estación al Círculo donde podrán saludarle sus correligionarios.

Nuestro amigo don Eusebio Alfonso, teniente que fué del Regimiento de Numancia, y actualmente de Alfonso XIII (en Cuba), ha tenido la desgracia de que haya muerto su hijo Julio, niño de 15 meses de edad.
La Misa de Gloria se celebrará hoy martes a las once de la mañana en la Parroquia de San Nicolás.

Hoy se celebrará en Tudela una corrida de toros lidiándose tres de la ganadería de los señores Lizaso Hermanos y otros tres de la de don Gregorio Martínez, por las cuadrillas de Minuto y Gavira, matando el primero cuatro toros y dos el segundo.

Ha sido nombrado presidente del Consejo de las Conferencias de hombres de San Vicente de Paul en Tudela, don Felipe Agreda.

Con objeto de obsequiar al valiente soldado Pablo Serrano, que procedente de Cuba, donde recibió siete heridas, se hallaba en los Baños Viejos de Fitero, se organizó el sábado en aquel establecimiento una velada.

El soldado heroico, que se distinguió en la acción de Managuaco, fué colocado bajo dosel presidiendo la fiesta, que fué amenizada por la música de Fitero.

Entre los presentes se hizo una colecta, que produjo 120 pesetas para entregárselas a Serrano, quien lleno de emoción agradeció el honor de que fué objeto y las atenciones que se le guardan por el propietario, administrador y médico del balneario.

Algunos periódicos de Madrid dicen que este año se nota en la corte que apenas hay moscas y presumen que esta ausencia de tan molestos insectos puede ser síntoma de no se hemos qué enfermedades.

En Pamplona, bajo ese punto de vista, estamos tranquilos, pues aquí las moscas son tan abundantes como en años anteriores, y no ya nos omen, sino que nos devoran.

Nuestro antiguo amigo el Registrador de la Propiedad de Alicante, y que hasta hace poco tiempo fué de Pamplona, don Eusebio Roldán López, nos escribe rogándonos que en su nombre demos las gracias, ya que le es imposible contestar en este momento, a todas las personas que le han enviado el pésame por el fallecimiento de su hijo el teniente auditor de guerra que fué de Filipinas don Enrique Roldán y Trápaga.

El domingo se hicieron en la casa municipal de Ahorros 30 imposiciones por valor de 4 092 pesetas y 31 devoluciones que importaron 5 527 80.

Segun programamos que se nos ha remitido, prometen ser variadas las fiestas cívicas en honor de San Ignacio de Loyola, que han de celebrarse en Aspeltia.

En los días 31 de Julio y 1.º de Agosto habrá dos corridas de toros, lidiándose ganado navarro de don Melitón Catalan, de Lodoas, por la cuadrilla de Bernallillo.

El día 2 se lidiarán por aficionados dos toreros de la propia ganadería.
También habrá fuegos artificiales, partidos de pelota y peñas de carceros.

Las funciones religiosas se celebrarán con la solemnidad de otros años.

Los guardias del puesto de Fálces han puesto a disposición del juez municipal a Saturnino Alcega, por hurto de cebada.

En Santacara ha sido herido por disparo de arma de fuego Marcelino Genuza, siendo el agresor Mauro Garcia, que no ha sido capturado.

En el tren correo de ayer salieron con dirección al pueblo de Azcárate, el señor

Altoguirre y familia comerciante de esta capital, en cuyo punto pasará la temporada de verano.

El soldado Julio Caro y Arzoz de Cirauqui llegó el 25 del actual, el que ha sido socorrido por la Cruz Roja y por su mal estado de enfermo ha pasado al Hospital por cuenta de la misma Cruz Roja.

Las personas que deseen salgan sus cartas para la Isla de Cuba las depositarán en el buzón de las oficinas de correos para la una de la tarde de hoy martes.

Población penal existente en las cárceles de esta provincia en fin de la semana anterior. Pamplona, 65; Estella, 73; Tudela, 11; Tafalla, 8 y Auliz 12: Total 169.

Dice un periódico de San Sebastián:

Una joven anteaer llegó de Pamplona a San Sebastián, y que dios es natural de Echarrri-Aranaz, fué recogida anoche por los serenos y conducida al cuarto de la inspección municipal, donde ha pasado la noche, pues carecía de albergue.

En Cortés han sido quemadas dos herodades en las que había varios fajos de trigo y cebada.

En Sartaguda promovieron una reyerta cuatro vecinos de aquella villa resultando heridos Fernando y Carlos Espinosa.
Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado.

En el Gobierno civil se expidieron ayer dos licencias de caza, dos de uso de armas y una de pesca.

En el depósito municipal quedaban ayer veintidós detenidos; veinte a disposición del Gobernador civil y dos a la del Militar.

El aumento de huéspedes en el Hotel Medero se deba a que los agentes de vigilancia Orsano y Martín pescaron a nueve rapazuños de 12 a 18 años jugando a las chapas por cuya falta impusieron quince días de arresto como equivalencia de 75 pesetas que les ha impuesto el Sr. Gobernador civil.

En Saldise se ha inaugurado en medio del mayor entusiasmo la nueva fuente del manantial de Arteta.

A tan solemne ceremonia asistieron el ingeniero director de la traida de aguas a esta ciudad, una comisión del consejo de administración de la sociedad, el cura párroco del lugar don Francisco Díez de Ulzurrun, el Ayuntamiento y el pueblo en masa.

El viernes por la tarde socorrió en la estación la Junta de distrito de la Cruz Roja de Tudela a los soldados siguientes, que regresaban de Cuba:

José Reyes, Pascual Torner, José Devil, Francisco Osuna, Bartolomé Roger, Alberto Gumá, Isidro Lorete (cabo) y Pablo Serrano Quintín.

Este último que es natural de Medina (Zaragoza), está inútil a consecuencia de tres bañazos y una herida de machete que le infirieron en la acción de Managuaco.

La Junta de distrito de la Cruz Roja costeó a dicho soldado el billete a Zaragoza.

Y en la mañana del sábado obsequió a los soldados procedentes de Filipinas José Puente Rey y Silverio Gonzales.

El propietario del Cinematógrafo Lumière Sr. Arenas, que ha salido para Tudela, se despidió por nuestro conducto del público con palabras altamente agradecidas del gran favor que aquí se le ha dispensado, enviando a la vez un cariñoso saludo, a los muchos y buenos amigos que deja en esta población, por no serle posible despedirse personalmente, como sería su deseo.

A Barcelona ha llegado un vapor que ha desembarcado allí a 150 negros de África, que se han presentado en aquella capital con el traje de su país que ha llamado la atención del público.
Van casi desnudos.

Ha sido detenido en Bilbao un sujeto llamado Miguel Larrayos Aranguren, natural de Pamplona, que desertó del benderin de embarque de Barcelona, cuando se ordenó la concentración de sus individuos con el objeto de que fueran a Filipinas a prestar servicio.

Al regimiento de la Constitución han sido destinados los segundos tenientes don Santiago Benito Marquez y don Manuel Martínez Escondro.

Al de América el de igual graduación don Jorge Balguer.

Al de Cantabria don Celestino Rojo.

A la reserva de Pamplona los primeros tenientes don Antonio Beronias y don Pedro Díaz.

Hemos sabido, con mucha satisfacción, que el Jurado de la Exposición internacional de Bruselas ha concedido a los señores Hijos de M. Mina, del comercio de esta ciudad, un diploma de honor y medalla de oro, por los embudidos de su fabricación presentados en aquel concurso.

Felicitemos a los señores Hijos de M. Mina por tan brillante resultado en una exposición a que han concurrido productores de todas partes del mundo.

Ha sido conducido al Depósito municipal un individuo que en una casa de la calle de Calderería miró a otro con un vaso.

Un vecino de Barañain ha sido denunciado por dejar abandonada una caballería en jurisdicción de esta ciudad.

Por no reunir condiciones higiénicas para el consumo ayer se inutilizaron diez kilogramos de carne.

Esta noche se inaugura la subasta de varios objetos en la calle Navas de Tolosa núm 9 No dudamos se verá muy concurrida de 9 a 11 de la noche. Entrada libre.

Por vender leche adulterada ha sido denunciada Petra Marcheta, de Tajonar.

Para constituir la Junta local de primera enseñanza de Fontellas han sido nombrados en concepto de párroco don Francisco Arribas; y como padres de familia don Leon Ramirez, don Fermín Ortiz y don Felipe Alora.

Miscelánea.

Capitulaciones matrimoniales:
—Pero no dijo usted que daba a sus hijos cincuenta mil duros de dote?
—Sí señor; y lo digo afirmando.
—Pues entonces, cómo no le asigna usted a mi futura más que diez mil?
—Porque tengo cinco hijos, dotados todos en esa cantidad, y solo tocan diez mil duros a cada uno. Saque usted la cuenta.

Un agudor, al hacer testamento, decía así: «Dejo a mi primo los seis cascos de la cabeza de»

Amaniel y las ocho de la calle de San Bernabé.

(Por supuesto, para que llevara a ellas el agua que le pidiesen.)

Diálogo entre una criada joven y una ama vieja y gruñona:

—¿Han llamado Anita...? ¿Cuál es?
—Es uno que pregunta por la señora.
—¿Y no ha dicho su nombre?
—Debe conocerla a usted mucho, porque preguntado: «¿Está esa bruja?»

LA LIMPIA y sencilla aplicación del Caliente Escorbá, para curación de los callos, les hacen objeto de la preferencia de todas las señoras y caballeros. Su autor el farmacéutico D. J. Escorbá de Barcelona (Fernando VII. 7.), es cada día más felicitado por el sorprendente éxito que se obtiene.

Registro civil.

INSORIPCIONES DEL DIA DE AYER.
Nacimientos.—Varones 2; y hembras 0.
Defunciones.—Susana Castro de 20 años de Pamplona; Severina Bisen de 1 año de Tafalla; Alfonso de 15 meses de Puente la Reina.
Matrimonios.—Andrés Iratson de Pamplona y Florencia Unanué de Id.; José Onsaló de Pamplona y Josefa Balda de idem.

Cultos.

Santo del día.—San Pantaleón.
Festividad del día.—San Vicente de Paul, rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve horas memorias. A las tres y media vísperas, rosario, completas, matines y laudes.

En San Saturnino.—A las seis y media se celebrará S. D. M. y se reservará a las ocho y media.

En los Redentoristas.—Quinto día de la novena de San Ignacio.

A las nueve, misa rezada de la Novena. A las ocho de la tarde rosario, letanía cantada, novenas cantadas, exposición privada, estación, reserva y Marcha de San Ignacio.

SERVICIO RAPIDO

DE

“EL ECO DE NAVARRA”

(AGENCIA-MENCHETA.)

CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 26 (6 tarde)

Proceso municipal.

Hay se ha visto en la Audiencia la vista de la causa conocida por el proceso de la Vaquería, con el excoñejal de Madrid señor Gaives Holguera, bre supuestas irregularidades en el arriendo aquel establecimiento, enclavado en el Retiro.

En la vista han desfilado varios testigos, bien preparados, que han declarado en su favor al procesado.

Unicamente el marqués de Cabriñana ha insistido en sus cargos, afirmando que cuando Gaives Holguera era presidente de la Comisión municipal de Hacienda, empleaba a los los funcionarios de su disposición y echaba mano de los funcionarios del Ayuntamiento, para resolver todos aquellos asuntos que le convenían.

En vista del resultado del juicio celebrado se cree que mañana, en la segunda sesión, el fiscal retirará su acusación, como ya ha sucedido en otros procesos municipales de la misma índole.

Meeting republicano.

Aunque no hay aun detalles, por el retraso que se reciben los despachos telegráficos, se cree que en el «meeting» republicano celebrado en León, se pronunciaron discursos por los señores Labra y Azorrate, en que se ocuparon los señores del problema cubano.

Se comentan bastante las declaraciones de Bra, quien dijo que era extraño que los republicanos hayan enarbolado la bandera de la autonomía de Cuba, idea que siempre ha pertenecido a los partidos republicanos.

A esta declaración oponen los fusionistas la autonomía no es lema exclusivo de este u otro partido ni tiene que ver nada con las formas de gobierno, que son de suyo accidentales, en tanto que la autonomía es un principio sustancial dentro de la administración, por lo que puede aceptarla ó combatirla las más opuestas escuelas políticas.

Situación de Portugal.

Por noticias particulares se sabe que en Portugal reina grande agitación, provocada por la situación del país a causa de la enorme deuda fiduciaria, la escasez de numerario y nuevas gabelas que van a aplicarse por la bandera. Esta agitación está alentada por los republicanos y los descontentos del gobierno, que son muchos.

En Oporto se ha celebrado un meeting de contribuyentes para protestar contra los proyectos del ministro de Hacienda y oponerse al pago de los tributos, que estiman onerosos.

También se proyectaba para ayer otro meeting en una de las poblaciones inmediatas a Lisboa. De esta reunión no se tienen noticias porque el gobierno lusitano ha intervenido líneas telegráficas, para impedir que se transmitieran al extranjero noticias concernientes a la política.

Por consiguiente, habrá que esperar a las noticias para conocer algunos detalles de lo que se sigue en el meeting y del estado de los ánimos en Portugal.

Expedición atacada.

Una expedición francesa que se dirigía a Argelia a Marruecos fué asaltada por los marroquines que robaron cuantos objetos de valor conducía la caravana.

En la lucha que se empeñó entre unos y otros resultaron muertos dos moros y herido uno de los franceses.

Mr. Faure árbitro.

El presidente de la república francesa Mr. Faure, ha sido elegido árbitro para que dirima cuestiones que sobre limitación de fronteras existen entre la república de Francia y la lombia y Costa Rica.

Duelo en puerta.

El príncipe Enrique de Orleans ha nombrado dos testigos para que se entiendan con los dos por los oficiales italianos, con los cuales se un incidente personal el referido personaje.

Los carlistas

Parece que los carlistas no celebrarán un anunciado «meeting» de protesta contra el gobierno. La causa de esta protesta era el haber suspendido el gobernador de Madrid la

que había de tener lugar en el Casino... El marqués de Cerralbo insiste en afirmar que el gobierno tenía premeditado el hecho, pues, la prensa ministerial y la prensa indicando algo en la materia

Bolsa de Madrid.

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

Table with columns for 'Día 23', 'Día 26', and various financial instruments like 'Deuda perpetua', 'Idem id.', 'Idem amortizable', etc.

SEGUNDA

CONFERENCIA

MADRID 26 (11 noche).

La dimisión de Weyler.

Hoy ha corrido con insistencia el rumor de haber mandado por telégrafo su dimisión el general Weyler, motivada por la detención de los comerciantes de la Habana.

El viaje al Polo

Un periódico norteamericano dice que no debe extrañar la carencia de noticias de la expedición de Mr. Andrée al polo Norte, porque lo probable es que el globo en que va el atrevido explorador, haya subido a altas regiones de la atmósfera, en las que no haya sido posible el soltar a las palomas mensajeras, pues, a dichas alturas las aves habrían muerto.

Japoneses y yankées

Se asegura que el gobierno del Japon ha enviado al de Washington una extensa nota sobre el proyecto de anexión de las islas Hawai.

Nombramientos militares

Se ha firmado el nombramiento de 2.º jefe del real cuerpo de Alabarderos a favor del general señor Meritigui. Para sustituir a éste en el cargo que desempeñaba en el primer cuerpo de ejército, ha sido nombrado el general Echagüe.

Muerte de Noherlesoom

Segun un despacho particular, anoche a las 11.40 falleció en Lourdes, el conocido y famoso meteorólogo Noherlesoom, que bajo este pseudónimo ocultaba su nombre, que era el de Leon Hermoso.

Declaraciones de León y Castillo

Hablando el señor León y Castillo con un periodista ha dicho que ni Sagasta, ni Muret ni ninguno de los fusionistas era autonomista hasta hace poco.

Tablado hundido

En Amorvillita estando tocando la música en un tablado se hundió éste y aplastó a un anciano de 84 años y fueron heridos varios niños.

Caza-torpederos

En la Graña se hallan muy adelantados los tres torpederos que construye la casa Vitz. El «María de Molina» tiene ya colocado el palo mayor y las bombas de aire, así como la maquinaria y se harán las pruebas en los primeros días de Agosto; en el «Victoria» están colocadas las calderas, las tuberías de achique y máquinas; y el «Alvaro de Bazan» será botado al agua dentro de pocos días.

Los republicanos

Hoy se mostraban los republicanos muy contentos por la situación que muestran sus correligionarios de Portugal y por las consecuencias, que suponen, ha tenido el gran meeting que debe haberse celebrado ayer en el vecino reino.

Obligaciones del Tesoro

No es exacto que se haya ampliado por el Banco en 50 millones la suscripción de Obligaciones del Tesoro.

Conferencia con Carlishe

Un redactor de un periódico ha celebrado en Zaragoza una conferencia con Carlishe, abogado consultor de la legación de España en Washington.

Al preguntarle su opinión sobre la conducta de los Estados Unidos para con España ha manifestado que se exagera mucho.

Claro es, ha dicho, que allí existen corrientes de simpatía en favor de los filibusteros; pero esto

no ocurre entre personas sensatas, pues, saben que no le conviene a la república norteamericana conflictos internacionales. Cada día pierden más terreno los filibusteros, los cuales tampoco ejercen gran influencia en las Cámaras.

POR TELEFONO Y TELEGRAFO

Reo de muerte.

San Sebastian 26 (3.15 tarde) La Reina ha pasado un telegrama al ministro de Gracia y Justicia interesándose en el indulto del reo de Martos, solicitado por los periodistas.

Concesión de una cruz.

San Sebastian 26 (3.15 tarde). Se ha concedido la gran cruz roja del Mérito Militar al general Luque.

Noticias.

El señor Obispo de Vitoria ha cumplimentado hoy a la Reina.

El nuevo templo.

Se prepara una grandiosa solemnidad para la inauguración de la iglesia del Buen Pastor, que será el día 30 a las seis y media de la mañana.

El mismo día a las siete y media de la tarde conducirá el obispo el Sacramento procesionalmente, desde la iglesia provisional al nuevo templo. Asistirán la Reina, el clero y autoridades, celebrándose un Te-Deum.

Por la noche se iluminará el templo en su interior por luz eléctrica; en la torre se colocarán focos y al exterior se iluminará con gas; las casas de alrededor de la iglesia aparecerán iluminadas y se quemará un toro de fuego.

Se han enviado fotografías a las ilustraciones de Madrid, Barcelona y extranjero para publicar grabados.

El día 31 grandes fiestas religiosas celebrando de pontifical el señor Obispo. Las fiestas durarán hasta el 2 de Agosto.

Después de almorzar.

San Sebastian 26 (5.15 tarde). A las tres de la tarde salió el señor Cánovas de almorzar con la Reina muy satisfecho de las atenciones de que ha sido objeto.

Conferencia.

Ahora conferencia con Carlishe. Dicho acto tiene carácter oficial; le recibe gustosísima, porque se trata de un abogado consultor de la legación de España en Washington y entiende en lo ocurrido entre ambas naciones.

Aprovecha esta ocasión para enterarse mejor de los asuntos; me ha dicho que existían reclamaciones sobre indemnizaciones pedidas por todas las naciones para sus súbditos por la guerra de Cuba; pero que la mayoría son inatendibles e injustas; también Francia tiene pendientes indemnizaciones.

Respecto al empréstito de Filipinas espera que se cubra la parte correspondiente al archipiélago. Dice que el súbdito norteamericano Fernandez condenado a muerte en Cuba lo es por delitos comunes y cree no se le concederá indulto.

Variación de hora.

Se ha variado la hora de asistencia de la Reina a la inauguración de la iglesia del Buen Pastor: en lugar de ir a las siete de la tarde a la procesión del traslado del Sacramento, asistirá a las once de la mañana a una misa rezada que celebrará el Obispo; la variación obedece a deseos de la Reina, de asistir a la primera misa que se celebre en dicha iglesia.

El discurso de Moret.

Zaragoza 26 (varias horas.) «La Alianza Aragonesa» periódico fusionista, publica un extracto ordinario con el discurso de Moret, que pronunció en el circo de Zaragoza, después de corregido ampliamente por su autor en Vitoria.

En su reformado discurso se omiten algunos párrafos que publicaron los periódicos, agregándose otros, tales como el programa autonomista. Al compararse de lo que hace el ejército, dice que irá donde le marquen los gobernantes que le dirigen: se le ha ordenado vencer una insurrección formidable que se extendía por extensísimo territorio y la ha vencido. Se le manda exterminar, y aunque con repugnancia lo hará.

Pero el ejército no puede hacer lo que Dios no quiso confiar al empleo de la fuerza. El honor militar está simplemente satisfecho. El orgullo nacional ha llegado donde legítimamente podía aspirar.

Hora es ya de que se recoja el fruto y que se logre la paz; que la justicia sustituya y reemplace a la devastación y a la violencia.

Dice que implantar la autonomía no es hacer una concesión; equivale al pago de una deuda; a reconocer y satisfacer un agravio.

Los últimos párrafos del discurso referentes al poder real dicen: «En la fé profunda que yo tengo en la monarquía, no cabe la idea de que nosotros, los hombres que alardamos de convicciones y energía no tengamos que hacer otra cosa más que pedir a una señora o mujer el poder que ellos tienen de obligados de conquistar.

El famoso párrafo de los puntos suspensivos dice: «Yo creo que el poder para el partido liberal se conquista; aquí se gana y por vuestra voluntad se otorga; después por la corona. Las monarquías constitucionales gobiernan con la opinión y por la opinión y cuando no lo han hecho...»

Entre paréntesis dice: «Aplausos impidieron la terminación del período.»

Signe haciendo elogio de las condiciones, virtudes y rectitud de la persona que representa en España el poder real y su perfecto constitucionalismo.

«Mientras ella esté allí (segrega) la brisa no necesitará convertirse en huracán.» Una radical transformación ha sufrido esta última parte del discurso, siendo comentadísima por cuantos tuvieron gusto en oír a Moret en el «meeting» del Circo.—Fondevilla.

ULTIMA HORA.

Un incendio.

San Sebastian 27 (1 madrugada) En el hotel que poseen en la Concha los marqués de Miraflores declaróse esta noche un ligero incendio en el entarimado de la habitación; logró sofocarse sin pérdidas de consideración.

Inauguración de un Cas.no.

San Sebastian 27 (1.10 madrugada.) Con gran éxito se ha inaugurado el Teatro-casino. En todas las funciones hubo un lleno completo.

Una desgracia.

San Sebastian 27 (1.15 madrugada.) Un tranvía ha arrollado a un obrero en la carretera de Paseos. El obrero estaba empleado en el puerto. El coche pasó por encima del desgraciado y le partió la pierna izquierda.

De la Habana.

Madrid 27 (2 madrugada.) Telegrafan de la Habana que se han presentado en Potos el capitán Juan Calanga y toda la partida 19 armados y con caballos.

Arriendo de hierbas

EN ITURGOYEN Se arriendan las hierbas llamadas del cerrado en esta jurisdicción, por remate que se celebrará el 1.º de Agosto a las once de su mañana, y desde el día del remate hasta el 30 de Septiembre siguiente.

Barbero

En Puente la Reina, en la calle Mayor, número 42, se necesita un dependiente que sepa su obligación; casa de Nicolás Nazari. 8-1

Liquidación y subasta

Si gustais comprar objetos de arte casi gratis; si de elegantes flores, estuches y pulseras; devocionarios, portos retratos, bandejas, cachiflos, loza y cristales, etc., etc., acudid a la primera de 9 a 5, y a la segunda de 7 a 10 noche, calle de Pozo blanco, núm. 6, en las que espera complaceros el catalán H. Vidal. -1

Nodriza.

Se desea una pera criar una niña en casa de la nodriza. Informarán, calle de San Lorenzo, núm. 28 3.º 8-1 p

Agencia de vapores

para Montevideo y Buenos Aires. Pasajes en tercera clase a precios muy arreglados con siete salidas mensuales del puerto de Burdeos.

Academia preparatoria

de señoritas para la carrera del Magisterio, bajo la dirección de don Pedro Yábar, Maestro superior.

Esta Academia, que lleva ingresadas varias alumnas con arreglo al nuevo programa, se encarga también de las labores correspondientes a ingreso y primer curso.

También se admiten a todas las señoritas que quieran practicar la lectura, escritura y cuentas. Precios convencionales. 8-8

Oro

y moneda extranjera, se cambia a los precios más ventajosos. Casa de Jacinto Saez, Calceos ros, 20. 30-15

Venta de vacas de leche

Las hay varias paridas en la venta llamada de Beolto. El que desee interesarse en la compra, así como del precio y condiciones de las mismas, informará su dueño en dicha venta. 10-3

A los cazadores.

En la plaza de San Nicolás, estanco, se venden licencias de caza, uso de armas y pescon. 3-2

Perros de caza podencos.

De diez meses se venden en casa del Pelotero, en la fuente de la Teja.—Cándido Goñi. 4-2 p

Aguas de Miluce

Se necesita una familia para el servicio de dichas aguas. Darán razón Teodoros 19. 26, 28 y 31. 3-2

Pastor.

Se solicita para el coto redondo «Basongax», bien sea con familia ó soltero. Dirigirse a la finca ó en Pamplona Plaza del Castillo, 29. 3-2

¡¡¡Oj!!!

Todo por la mitad de su valor: seis sillas y sofá 60 pesetas, tapicería encarnada; dos butacas tapicería verde 40 pesetas; un centro tapa de mármol gruesa 45 pesetas; un perchero de lujo 35; una mesa de escritorio 20; el sillón para la misma 20, y 30 cuadros de comedor y de sala a 16 y 18 reales. San Nicolás, 35 y 37. 3-2

Coche a Panticosa

El coche y landó de Navarrico y Compañía sale de Sablanigo a Panticosa y vice-versa a precios económicos. x 30-15

Perros de raza «Ponte»

Se venden dos magníficos perros de raza «Ponte». Dirigirse a don Emilio Fernandez, en la Serreteria de la estación. 2-1

A los quintos.

Se ceden sustitutos licenciados absolutos y segundas reservas; precios convencionales.—Tomás Ibarregui. (Oficinas: Mayor, 2, 3.º, y Café Europa. Nota: Se admiten sustitutos navarros; premio esterco onzas. 15-2 (a)

Baños en el río

En el barrio de la Magdalena, huerta de Lorea, como en años anteriores, pueden bañarse señoras y caballeros a cualquiera hora del día, advirtiéndose que si bien la profundidad del río no es grande, en cambio se trata de una magnífica corriente que es lo que conviene para el baño; asimismo hay sus respectivas casetas para desmenuarse y vestirse; en la misma huerta se encargan del cuidado y preparación de la ropa de un día para el otro si así lo desea el bañista. 4-2 (a)

Precioso regalo de boda

Regio, soberbio, magnífico, una verdadera obra de arte es el preciosísimo gabinete estilo Luis XV que se exhibe en los talleres de la calle de Pelletier, núm. 78. Cuantos han examinado las cuatro piezas de que consta, cama, mesa de noche, armario luna y lavabo, quedan admirados y dicen que es el mejor regalo de boda. 3-4

IMP. de «El Eco de Navarra.»

EL NIÑO JULIO ALFONSO Y CHANGO SUBIÓ AL CIELO el día 25 del actual a las 2 de la tarde a la edad de 15 meses. Sus padres Eusebio y Tenara, abuela, tios, primos y demás interesados

DON ENRIQUE ROLDAN Y TRÁPAGA Teniente Auditor de Guerra de 2.ª clase, FALLECIÓ EN MANILA EL DIA 5 DE LOS CORRIENTES A LOS 27 AÑOS DE EDAD. R. I. P. Pamplona 27 de Julio de 1897.

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL



COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Domicilio social: Madrid, calle de Olózaga, número 1, (Paseo de Recoletos)

GARANTIAS.

	Pesetas.
Capital social efectivo	19.000.000
Primas y reservas	44.028.645
Total.	63.028.645

Treinta y tres años de existencia.

SEGUROS CONTRA INCENDIO

Esta gran Compañía nacional asegura contra los riesgos de incendios. El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspiran al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864 de su fundación la suma de pesetas 64.650.087,43.

Subdirector de la Compañía en Navarra, Vicente Santesteban, Constitución, núm. 49, 4.º - Pamplona.

SEGUROS SOBRE LA VIDA

En este ramo de Seguros contrata toda clase de combinaciones, y especialmente los Detalles, Rentas de educación, Rentas vitalicias y capitales diferidos a primas más reducidas que cualquiera otra compañía.

PÍLDORAS del Dr. AYER

Son las mejores purgantes, son puramente vegetales, SON FÁCILES DE TOMAR Y DE DIGERIR, SON AZUCARADAS.

Curan los Dolores de Cabeza, Curan la Dispepsia, Curan el Estreñimiento, Curan los Desarreglos del Hígado y Abren el Apetito.



Nadie debe estar sin una cajita de las Píldoras Purgantes del Dr. Ayer, para poder tomar una pequeña dosis a los primeros síntomas de indigestión, y evitar así un sinnúmero de enfermedades.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

PRIMER PREMIO EN LAS EXPOSICIONES UNIVERSALES de BARCELONA y CHICAGO.

TONICO-JEREZ

Vino especial para enfermos y convalecientes

De venta en las principales Farmacias, Droguerías y Ultramarinos.—A De Luyt & C.º—Jerez de la Frontera.

Sociedad General de Transportes marítimos a vapor DE MARSELLA

Servicios del mes de Julio 1897

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 31 de Julio directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

FRANCE

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y velocísimos vapores franceses: el día 11 de Julio el vapor y Aquitaine el día 26 de Julio el vapor Les Alpes.

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

COMISION SUELDO FIJO EN VISTA

16 2/3 %, de comisión y bonificación suplementaria; personas serias, teniendo muchas relaciones, pueden encontrar empleo como agentes generales de una sociedad por acciones, concesionada.—Dirigirse bajo F. J. 300, al Centro de anuncios de G. L. Daube y C.º, Frankfurt S. M.

NO MAS VELLO

POLVOS COSMETICOS DE FRANCIA



NO IRRITA EL OJITO
QUITA EL VELLO Y EL PELO
MATA LA RAZA
PRECIO 2.50 P. 1/2 BOTE
EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS
BORRELL Hnos., Asalto, 52, Barcelona

Regaliz Pectoral L.B.

A BASE DE ALQUITRAN
La Superioridad de esta pasta sobre las otras pastillas, ha sido reconocida por todos los que han hecho uso de ella.
PRECIO DE LA CAJA: 3 REALES. EN TODAS LAS FARMACIAS.
Subscripción en la casa L. B. en rojo, en la caja que rodea la caja.
Publicada en España el 2.º de Julio 1897.

Ninguna ANEMIA resiste a la

HEMOGLOBINA

de V. DESCHIENS

VINO * ELIXIR * JARABE * GRAGEAS y HEMOGLOBINA GRANULADA

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, Boleslas 8 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital.

L'UNION

Compañía anónima de Seguros contra incendios



FUNDADA EN 1828

Establecida en París, 15 rue de la Banque.

—Reconocida en España por Real orden y sometida a su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1896.

	Pesetas
Capital social	10.000.000
Reservas	10.185.000
Primas a recibir	76.588.905
Total de garantías	96.773.905

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896... pesetas 15.986.763.085
Siniestros pagados desde el origen de la Compañía... 211.246.625

Esta gran Compañía es la que mayor certeza posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles e inmuebles; garantías, también, a los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro. Los sesenta y nueve años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Biezu—Nueva, 20, 3.º mt j d 12-7

SERVICIOS



Compañía Transatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Julio

Linea de las Antillas.—New York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor «Monserat» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.
El 20 de Santander el vapor «Reina María Cristina» para Coruña, Habana y Veracruz.
El 30 de Cádiz el vapor «Isla de Panay».
Linea de Filipinas.—El día 17 de Barcelona el vapor «Isla de Mindanao» para Port Said, Singapur y Manila.
Linea de Buenos Aires.—El 2 de Agosto de Barcelona el vapor «Antonio Lopez» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
Linea de Fernando Pó.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Habet».
Servicios de África.—Linea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Masagán y Mogador.
Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piñago» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando a Cádiz los martes, jueves y sábados.
Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-7

BAÑOS PRIMITIVOS DE FITERO (NAVARRA)

Aguas termales, cloruradas, sódicas, fosfatadas, ferruginosas. Temporada oficial de 15 de Junio al 30 de Septiembre. Médico-Director en su duodécimo año, don Inocente Escudero. Temperatura de las aguas 47 grados y 5 décimas.

Depósitos de enfriamiento para la graduación conveniente a todas las temperaturas dispuestas en cada caso por el médico director.
Gabinete de duchas ascendentes, descendentes, circulares, dorsales, vaginales &c., a todas las temperaturas.
Balneario reformado con pozos de mármol blanco distinguidos.
Mejoras en las habitaciones, bien decoradas algunas con mobiliario nuevo moderno.
Retretes inodoros, último adelanto con agua permanente.
Aguas incomparables y reconocidas de inmemorial, como una de las mejores de España y del extranjero para el alivio ó curación de las enfermedades siguientes:
Reumatismo y gota en todas sus formas.
Escrofalismo en sus diversas fases.
Sífilis en sus manifestaciones secundarias y terciarias.
Parálisis de origen central y periférico.
Infartaciones, regídecos y demás accidentes consecutivos a fracturas, luxaciones, contusiones, quemaduras, abscesos y heridas por armas blancas y de fuego.
Neurálgias, cualquiera que sea su clase ó índole.
Infartos de las vísceras y de los ganglios.
Catarros simples ó distésicos de todas las mucosas y en especial de las respiratorias.
Úlceras atóxicas y fangosas de las piernas.
Anemias, clorosis, amenorreas y otros trastornos propios de la mujer.
Fonde por cuenta de la casa, dirigida y desempeñada por bien conocido, como lo tiene acreditado en años anteriores.
Alimentación sana y variada. Agua potable fresca del Ebro.
Servicios todos esmerados.
Coches propios y cómodos, que se encuentran mañana y tarde a la llegada de los trenes, y además en Tafalla por la mañana.
También se sacan coches particulares a las estaciones antes citadas, dirigiéndose a esta Administración 15-9

PÍLDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y a los niños.



EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para malos dolores, lagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.